



Distr.
GENERAL

A/49/877/Add.1
29 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 118а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687 (1991)
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Ларби ДЖАКТА (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 118а повестки дня содержатся в докладе Комитета в документе A/49/877.
2. При рассмотрении этого пункта Комитет располагал докладами Генерального секретаря (A/49/863) и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/49/902).
3. На своих 56-м и 58-м заседаниях 14 и 23 июня 1995 года Пятый комитет рассмотрел пункт, касающийся финансирования Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/49/SR.56 и 58).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/49/L.53

4. На 58-м заседании 23 июня 1995 года заместитель Председателя представил проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению" (A/C.5/49/L.53).
5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/49/L.53 (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять нижеследующий проект резолюции:

Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации
Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

учитывая резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о прекращении или продолжении ее деятельности каждые шесть месяцев,

ссылаясь на свои предыдущие решения о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, необходима процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 48/242 от 5 апреля 1994 года,

ссылаясь далее на свое решение 49/477 от 31 марта 1995 года,

подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

выражая удовлетворение по поводу значительных добровольных взносов, внесенных на содержание Миссии по наблюдению правительством Кувейта, и взносов других правительств,

1/ A/49/863.

2/ A/49/902.

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению достаточных финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение с внесением взносов для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению по состоянию на 12 июня 1995 года, включая неуплату взносов на сумму 27 668 567 долл. США;

2. выражает удовлетворение в связи с решением правительства Кувейта взять на себя две трети расходов на содержание Миссии по наблюдению начиная с 1 ноября 1993 года;

3. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

4. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения осуществления Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

5. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на содержание Ирако-кувейтской миссии по наблюдению безотлагательно и в полном объеме;

6. утверждает сумму в размере 33 млн. долл. США брутто (31 876 800 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 мая по 31 октября 1994 года, причем две трети суммы, или 21 251 200 долл. США, должны финансироваться за счет добровольных взносов правительства Кувейта;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет, упоминаемый в резолюции 45/260 Генеральной Ассамблеи, сумму в размере 11 748 800 долл. США брутто (10 625 600 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в пункте 17 своей резолюции 48/242, на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 мая по 31 октября 1994 года;

8. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в размере 11 748 800 долл. США брутто (10 625 600 долл. США нетто), с учетом суммы в размере 11 млн. долл. США брутто (9 876 800 долл. США нетто), уже распределенной между государствами-членами в соответствии с пунктом 17 резолюции 48/242 Генеральной Ассамблеи;

9. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года кредиты, уже зачтенные государствам-членам в размере 1 123 200 долл. США в счет их доли, как это предусмотрено в пункте 8 выше, представляют их соответствующую долю в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала на период с 1 мая по 31 октября 1994 года, утвержденных для Миссии по наблюдению;

10. утверждает сумму в размере 43 млн. долл. США брутто (41 279 200 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года, причем две трети этой суммы, или 27 519 200 долл. США, должны финансироваться за счет добровольных взносов правительства Кувейта;

11. постановляет ассигновать сумму в размере 15 480 500 долл. США брутто (13 759 700 долл. США нетто), равную одной трети стоимости содержания Миссии по наблюдению на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года, с учетом суммы в размере

9 133 600 долл. США брутто (8 777 900 долл. США нетто), утвержденной и распределенной в соответствии с условиями пункта 18 резолюции 48/242 Генеральной Ассамблеи и решением 49/477;

12. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в размере 6 346 900 долл. США брутто (4 981 800 долл. США нетто) на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года между государствами-членами, с учетом суммы в размере 9 133 600 долл. США брутто (8 777 900 долл. США нетто), уже распределенной между государствами-членами согласно пункту 18 резолюции 48/242 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1995, 1996 и 1997 годы, установленной в резолюции 49/19 В Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

13. постановляет далее, что, в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 12 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 365 100 долл. США, утвержденных на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года;

14. постановляет вычесть из сумм, распределенных между государствами-членами, на период с 1 ноября 1994 года по 30 июня 1995 года, их соответствующие доли в оставшейся части одной трети неизрасходованного остатка средств на период с 1 ноября 1993 года по 31 октября 1994 года, или 1 237 600 долл. США брутто (1 065 900 долл. США нетто), с учетом суммы в размере 2,6 млн. долл. США, уже зачтенных государствам-членам в счет их соответствующей доли на период с 1 ноября 1994 года по 31 марта 1995 года, причем оставшаяся часть неизрасходованного остатка будет покрыта правительством Кувейта;

15. утверждает сумму в размере 60 млн. долл. США брутто (57 386 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, причем две трети этой суммы, или 38 257 300 долл. США, должны финансироваться за счет добровольных взносов правительства Кувейта, при условии рассмотрения Советом Безопасности вопроса о прекращении или продолжении деятельности Миссии по наблюдению;

16. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательство на сумму 1 811 900 долл. США брутто (1 594 100 долл. США нетто) в месяц, эквивалентную одной трети суммы расходов на содержание Миссии по наблюдению и для распределения ее в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, в дополнение к двум третям суммы в размере 3 188 100 долл. США в месяц, которая будет покрываться за счет добровольных взносов правительства Кувейта на период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, при условии рассмотрения этого вопроса Советом Безопасности;

17. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в форме услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии в пункт, озаглавленный "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности", подпункт, озаглавленный "Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению".
